



安全理事会

第六十七年

临时逐字记录

第**六七四二**次会议

2012年3月27日星期二上午10时举行

纽约

主席： 马克·莱尔·格兰特爵士 (大不列颠及北爱尔兰联合王国)

成员： 阿塞拜疆 穆萨耶夫先生
 中国 李保东先生
 哥伦比亚 奥索里奥先生
 法国 阿罗德先生
 德国 维蒂希先生
 危地马拉 罗森塔尔先生
 印度 哈迪普·辛格·普里先生
 摩洛哥 卢利什基先生
 巴基斯坦 塔拉尔先生
 葡萄牙 莫赖斯·卡布拉尔先生
 俄罗斯联邦 潘金先生
 南非 桑库先生
 多哥 梅南先生
 美利坚合众国 迪卡洛夫人

议程项目

中东局势，包括巴勒斯坦问题

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

12-27643 (C)



请回收



上午 10 时 05 分开会。

通过议程

议程通过。

中东局势，包括巴勒斯坦问题

主席(以英语发言)：根据安理会暂行议事规则第 39 条，我邀请中东和平进程特别协调员兼秘书长驻巴勒斯坦解放组织和巴勒斯坦权力机构个人代表罗伯特·塞里先生参加本次会议。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。

我现在请塞里先生发言。

塞里先生(以英语发言)：巴勒斯坦人和以色列之间的局势依然具有不确定性，而且困难重重。上月发生的各种事件证明，政治上无进展、实地特别是加沙地区的不稳定状况和暴力以及巴勒斯坦权力机构的处境越来越岌岌可危，这些情况危险地交织在一起。

3 月 12 日，“中东四方”的主要人员在纽约这里碰头，进行了磋商，以评估事态发展，并重申其致力于实现 9 月 23 日声明(SG/2178)中的各项目标。它们欢迎在约旦牵头下开展重要努力，力求使以色列和巴勒斯坦人恢复直接谈判，从而为年底前经谈判达成协议铺设道路。3 月 21 日，我在布鲁塞尔会见了“四方”特使们，以便筹备现定于 4 月 11 日在华盛顿特区召开的“四方”主要人员的会议。

不幸的现实是，双方尚未找到足以恢复直接谈判的共同点，前景依然黯淡。约旦牵头采取的行动很有价值，我们继续鼓励在约旦主持下进行探索性会谈，以找到推进这一进程的办法。我们还继续敦促双方避免会损害和平前景的一切挑衅性行为。

与此同时，我们还必须在实地为巴勒斯坦人谋求进展。巴勒斯坦权力机构本身的生存面临危险，确保该机构的可持续性仍是一个重要的优先事项。3 月 21 日，协调对巴勒斯坦人提供国际援助特设联络委员会(特设联络委员会)在布鲁塞尔举行会议，再次确认巴

勒斯坦权力机构在体制机构上已具备条件，可随时承担起一个未来国家所需各项职能。

然而，特设联络委员会各位成员主要的关切是巴勒斯坦权力机构的严峻财政状况。我们感到遗憾的是，迄未最后敲定相关各项技术协定，以加强以色列以巴勒斯坦权力机构名义代收税款的力度——此税款约占巴勒斯坦权力机构每年净收益 70% 的收入——并把转移过程中的税款流失降至最低。特设联络委员会成员们敦促各捐助方满足巴勒斯坦权力机构 2012 年 10 亿美元的财政需求。因此，我再次呼吁各捐助方兑现其承诺，提供前期捐款。以色列也必须充分发挥其作用，帮助缓解巴勒斯坦权力机构的财政处境。

我必须强调，巴勒斯坦的建国努力面临着日益增多的风险。过去数月取得的进展微乎其微，而巴勒斯坦权力机构面临的财政和政治压力却在加大。长期缺乏可信的政治前景正开始削弱巴勒斯坦人建国努力的可行性。为支持巴勒斯坦权力机构，特设联络委员会指明了一系列需要立即在实地采取的措施。特设联络委员会要求以色列采取进一步步骤，以改善西岸和加沙的人员和物资流动、贸易和出口以及 C 区和东耶路撒冷的发展。

C 区仍然是未来巴勒斯坦国生存能力的关键所在。在今后几个月中，我们必须确保在 C 区扩大由社区推动的规划工作，并且扩大提供基本服务，包括教育和卫生方面的服务。我们欢迎最近在为 C 区关键基础设施获取许可证方面取得的进展。联合国已经在政策和方案规划两个层面上参与这些问题。此外，应当适度考虑在 C 区，特别是在主要城市中心周边地区向巴勒斯坦权力机构移交土地的问题，以促进更适当的城市发展，并且缓解土地和住房市场承受的巨大压力。

在缺少进展的情况下，西岸和加沙出现了若干潜在的令人不安的事态发展。在西岸，1 月与 2 月相较表明，尽管以色列国防军在巴勒斯坦权力机构完全控制地区开展的搜查行动继续处于同等水平，但在这些行动中受伤的巴勒斯坦人人数翻了三番，从 46 人增

加到 138 人。巴勒斯坦人投掷石块的事件显著增加，此外还有使用自制燃烧弹的行为。西岸的示威和骚乱活动几乎增加了一倍。大多数示威抗议的是以色列的行动，但有一些示威则抗议人们认为巴勒斯坦权力机构未能与哈马斯实现和解的问题。

在本报告所述期间以色列国防军致伤的 100 多名巴勒斯坦人当中，至少有 90 人是在导致与以色列国防军冲突的示威中受伤的。伤者中包括一名 3 月 5 日在拉马拉附近过境点受重伤的巴勒斯坦人，当时一个催泪瓦斯罐直接击中他的头部。预期在纪念巴勒斯坦人称之为“土地日”的 1976 年 3 月 30 日事件期间将出现大规模示威，示威活动将于 3 月 30 日在该地区多个国家举行。在黎巴嫩，巴勒斯坦各派也计划参加纪念活动，黎巴嫩当局已宣布，他们正在采取措施，以避免暴力和出现蓝线附近的事件。联合国目前正在监测这一局势。请允许我强调，和平示威的权利必须得到保护，示威也必须保持严格的非暴力性。

以色列国防军以安全为由，进入西岸开展了 273 次活动。今天清晨，三名巴勒斯坦人和一名以色列士兵在拉马拉附近的一次以色列入侵中受伤。3 月 8 日，在一名巴勒斯坦人刀刺并致一名以色列士兵轻伤之后，一名巴勒斯坦青年在希布伦附近的突袭中被以色列安全部队击毙，两人受伤。3 月 15 日，一名 19 岁以色列女兵在 Pisgat Ze'ev 定居点附近乘坐耶路撒冷轻轨时遭刀刺并受轻伤，一名巴勒斯坦嫌犯被逮捕。3 月 6 日，一枚未爆军事爆炸物在西岸城市希布伦附近被引爆，两名巴勒斯坦儿童被炸死，另有三人受伤。

2 月 29 日，以色列通信部和安全部队在有关使用无线电频率的争端未获解决之后，没收了拉马拉 A 区两个巴勒斯坦电视台的广播设备。这两个电视频道自 1996 年以来一直在播出节目，并且在国际电信联盟登记注册。两个电视台通过巴勒斯坦其它频道的支持，部分恢复了播出。

以色列拘留中心中约 4 400 名巴勒斯坦犯人——其中 300 人被行政拘留——的处境依然是我们关注的

一个重要重点，特别是由于一些被羁押者继续通过绝食来抗议他们的处境。一起引人关注的案件是 Hana Shalabi 案，此人是一名与伊斯兰圣战组织有关联的女性巴勒斯坦囚犯，于 2 月 16 日开始绝食，抗议据称在行政拘留中受到的虐待。她的状况现已到了危及生命的阶段。与此同时，3 月 25 日，以色列一个法院拒绝了她的上诉。我呼吁在我们多次重申的使用行政拘留必须是特例的意见的基础上，合理解决这个案件。必须起诉并且在有司法保障的情况下审理被拘留者，或者是立即释放他们。

定居点活动在本报告所述期间继续开展。3 月 25 日，以色列最高法院裁定，在 7 月底前必须撤走位于巴勒斯坦私人土地上的非法定定居点前哨 Migron，由此把法院自己的撤出最后期限延长了 4 个月，并且消除了据报道以色列政府与定居者达成把撤出延缓 3 年的协议的说法。定居者针对巴勒斯坦人及其财产的暴力导致 13 名巴勒斯坦人受伤，其中包括一名儿童。拆除巴勒斯坦人的房产致使东耶路撒冷和 C 区的 158 名巴勒斯坦人无家可归，其中包括 38 名儿童。

3 月 22 日，人权理事会除作出其它决定外，决定派出一个实况调查团，研究以色列定居点对巴勒斯坦的人权产生的影响。以色列强烈批评人权理事会的这一行动。

从积极的方面讲，我很高兴向安理会通报在执行大会赋予联合国关于在巴勒斯坦被占领土修建隔离墙造成的损失登记册的授权方面取得的实质性进展。登记册已收集就偏离绿线建造隔离墙造成财物损坏提出的逾 26 000 份索赔。登记册在 9 个受影响省份中的 4 个完成了工作，并已开始为萨尔费特开展工作。这相当于预期工作量的一半。在这方面，考虑到执行主任最近对巴勒斯坦被占领土的访问，我们继续敦促捐助方继续为登记册的工作提供支持。

在加沙，3 月 9 日至 13 日发生了自“铸铅”行动以来最广泛的暴力升级。四方主要代表表示了关切，并且呼吁平静。以色列最初对一名据称参与事先策划袭击以色列目标的人民抵抗委员会领导人的袭击导

致了为期四天的交火，致使 24 名巴勒斯坦人死亡，其中包括 5 名平民；75 名巴勒斯坦人受伤，包括 55 名平民。共计 11 名以色列平民受伤，其中 1 人受重伤。以色列启动了“铁穹”反导弹系统，拦截向城市中心发射的“冰雹”导弹。通过埃及的调解，3 月 13 日恢复了相对平静；阿巴斯主席也在这方面发挥了积极作用。平静依然是脆弱的，我们如何强调都不为过的是，作出一切努力来保持平静至关重要。

总体上，在本报告所述期间，从加沙向以色列发射了共计 211 枚火箭弹，包括 80 枚“冰雹”火箭弹以及 36 枚迫击炮弹，以色列国防军则进入加沙开展了一次入侵和 42 次空袭，导致 4 名巴勒斯坦平民死亡，54 人受伤，另有 24 名巴勒斯坦武装分子死亡，15 名武装分子受伤。我们一贯谴责从加沙对以色列进行滥杀滥伤的火箭弹袭击。此类袭击是不可接受的，必须停止。我们也敦促以色列展现最大程度克制。各方必须履行其保护平民的义务，因为平民往往为暴力付出代价。

我要高兴地指出，以色列批准了加沙的几个关键联合国项目。最近批准的项目包括由近 1 000 套住房组成的两个住房项目、10 所学校、一条道路以及 4 个与水基础设施有关的项目，这些项目都将由联合国近东巴勒斯坦难民救济和工程处执行。这使得加沙地带得到批准的联合国工程的总值超过 3.5 亿美元。我们将继续努力满足加沙人口的多重需要。

我们的目标依然是在第 1860(2009)号决议框架内解除封锁制度。在这方面，最近向西岸运输加沙生产的枣饼是受欢迎的步骤。扩大捕鱼限额将有助于恢复约 3 000 个家庭的谋生机会。我们继续呼吁不加限制地从合法过境点进口混凝土、铁杆和水泥，这些物资将有利于国际社会项目的扩大建设。在作出这一努力时，加沙和以色列南部的平静是不可或缺的条件，以便能够有发展的适当环境。

加沙还面临燃料短缺，短缺目前开始超出过去几年来特有的定量供应家庭电力的范围，到了加沙人民生活更为岌岌可危的状况。医院和救护车队越来

越难运作，供水和卫生系统已经停止运作。各方必须采取措施，尽快以合法的短期和长期手段解决供应问题，加沙事实上的管辖当局应当承担起这方面的应有责任。

巴勒斯坦和解方面未有任何重大事态发展。我们继续支持在巴勒斯坦解放组织的承诺、四方机制立场以及《阿拉伯和平倡议》范围内所作的和解努力。

关于黎巴嫩，安理会上周听取了联合国黎巴嫩问题特别协调员德里克·普拉姆布利先生关于局势的通报。正如在那次通报中所强调的那样，黎巴嫩与叙利亚接壤的边界地区局势仍然令人关切。3 月 3 日和 4 日，逃离叙利亚库塞尔镇战火的大约 900 名难民，抵达黎巴嫩贝卡谷地。贝卡谷地的难民人数大约达到 5 000 人，另外 8 100 人在黎巴嫩北部向联合国难民事务高级专员办事处和政府登记。

过去一周来，在一个据称好战团体领导人逃入艾因希勒维巴勒斯坦难民营之后，该难民营内的紧张局势已经上升，黎巴嫩武装部队指控此人阴谋袭击它。黎巴嫩武装部队加强了难民营周围的控制措施，并要求巴勒斯坦派系交出据称的领导人。

联黎部队行动区的总体局势大体保持平静。以色列国防军继续几乎每天侵犯领空。

3 月 21 日，黎巴嫩内阁通过一项法令，成立一个石油管理局，对黎巴嫩的潜在碳氢资源的勘探和开采进行管理。

现在请允许我就叙利亚讲几句话，这仍然是联合国必须在该区域处理的最紧迫的问题。实地的暴力继续有增无减，导致数十人被打死打伤。可信的统计数字是，自从一年前起义开始以来，死亡总人数超过 9 000 人。迫切需要停止战斗和防止冲突中暴力进一步升级。

最近向安理会作通报的联合特使继续进行紧张的外交接触，以便停止暴力和促进和平政治解决。上周，他派遣一个访问团前往大马士革，讨论他在 3 月 11 日向阿萨德总统提出的六点建议。安理会上周通过

的主席声明(S/PRST/2012/6)批准了这六点建议，这是一个重要信号，秘书长对此表示大力欢迎。

今天上午我们被告知，叙利亚政府现已致函联合特使科菲·安南，接受了他的六点计划。安南先生写信给阿萨德总统，敦促叙利亚政府立即实施其承诺。安南先生强调，不仅对于身陷这场悲剧的叙利亚人民，而且也对于区域和整个国际社会而言，关键在于执行。所有主要的区域和国际行为体的支持，对于帮助在各级确保有效执行计划，并为真正的政治进程创造条件以满足叙利亚人民的民主愿望，是至关重要的。

联合特使访问了莫斯科。周日，他在那里同梅德韦杰夫总统和拉夫罗夫外长会晤。他目前在北京同中国当局协商。秘书长将同副联合特使纳赛尔·基德瓦一道出席巴格达的阿拉伯国家联盟首脑会议，后者还将参加4月1日在伊斯坦布尔举行的叙利亚之友会议。

叙利亚政府现在需要立即采取步骤履行其承诺，并向叙利亚人民表明它准备停止暴力和开展一个政治进程，联合特使也将就这些问题同反对派接触。

必须确保人道主义准入和对难民的援助。叙利亚当局邀请联合国机构和伊斯兰合作组织参加从3月18日至26日在叙利亚政府领导下进行的人道主义评估，

他们造访了几个省份。那次政府领导的评估没有达到联合国的要求，即人道主义组织获得畅通无阻的准入。但是，联合国的参加在技术层面使我们能够收集关键的信息，证实了对医疗和粮食援助，以及教育和非食品项目的巨大需求。我们准备立即提供紧急援助，人道主义协调员正在同叙利亚当局进行讨论，以便确保迅速和持续地提供援助。

回过头来谈谈中东和平进程，最后请允许我强调政治真空继续存在所具有的更大风险。正如我上周对特设联络委员会所说的那样，如果没有一个政治前景，将越来越难以维持巴勒斯坦建国成就，并且缺乏进展很容易被消极趋势所取代，而这种趋势使得每一天都变得更加捉摸不定。

四方机制在4月11日的华盛顿会议上将必须处理的正是这一捉摸不定的局势。四方机制必须承担其指导集体努力的责任，克服在信任和实质内容方面的差距，以便我们不会忽视商定的最终目标：两国解决方案。

主席(以英语发言)：我现在请安理会成员进行非正式的有限制磋商，继续讨论这个议题。

上午10时25分散会。